

L'ORCHESTRE  
DE CHAMBRE  
DE GENÈVE

ARIE VAN BEEK

CONCERT DE

NOËL



EN  
PISTE!

JEUDI 5 DÉCEMBRE 2013

# SOMMAIRE

## NOTRE RECONNAISSANCE AUX PARTENAIRES DU CONCERT DE NOËL 2013

Ce concert n'aurait pu avoir lieu sans le généreux soutien de nos partenaires:

Avec le soutien de la

FONDATION  
HANS WILSDORF

 **LUKOIL**  
OIL COMPANY

 **COMPTOIR IMMOBILIER**

 **GHI**  
Le journal matin des genevois

 **PAJAZZO**

 les vins de genève  
[www.lesvinsdegeneve.ch](http://www.lesvinsdegeneve.ch)

 **hpr**  
GROUPE  
DE PREVOYANCE

Nous tenons également à remercier particulièrement M. Carlo Lamprecht, ancien Président du Conseil d'Etat et initiateur du Concert de Noël de L'OCC, sans qui nous ne pourrions offrir cette soirée.

Toute l'équipe de L'OCC

- 3 Message du Président
- 5 Message d'Arie van Beek
- 6 Biographie d'Arie van Beek
- 8 L'Orchestre de Chambre de Genève
- 9 Les musiciens
- 13 Programme de la soirée
- 17 Note de programme
- 24 Administration & Conseil de fondation
- 25 Notre reconnaissance

**your  
global  
energy partner**

## ALAIN PETITPIERRE

Président du Conseil de fondation de L'OCC



Chère Madame, Cher Monsieur,

Un concert de qualité, donné par des musiciens et des artistes talentueux et motivés, dans un cadre festif et inattendu, voici ce que L'OCC a le plaisir de vous offrir ce soir!

Quelle mouche nous a piqués? Rien d'autre que la mise en pratique de notre convention tripartite, signée avec l'Etat et la Ville de Genève, qui stipule «...cultiver la différence de l'orchestre...», et nous a convaincus de sortir des sentiers battus et... débattus du paysage culturel genevois.

Je tiens ici à saluer l'intrépidité de notre Maestro et la bravoure de nos musicien(ne)s, qui réalisent l'exploit de maîtriser la complexité du lieu - et de son acoustique très particulière - avec le sérieux et la qualité artistique qui les caractérisent! Mes remerciements également à nos sponsors qui, enthousiasmés par ce contexte, ont contribué à la réalisation de ce concert.

Alors en piste, et que la fête commence!

Nouvelle partition,  
nouveaux accords,  
nouvelles mélodies  
même orchestre.

Hpr SA devient

**hpr**  
**GROUPE**

CRÉATEURS D'ASSURANCE &  
DE PRÉVOYANCE

[www.hpr-groupe.ch](http://www.hpr-groupe.ch)

## ARIE VAN BEEK

Directeur artistique & musical

*Une grande nouveauté...*



© Ludovic Combe

Il y a trois ans, j'ai eu l'opportunité de collaborer avec le département cirque du Conservatoire supérieur de musique de Rotterdam. Nous avons donné un concert avec le Doelen Ensemble, spécialisé dans l'interprétation du répertoire contemporain, et le moins que l'on puisse dire est que le résultat fut spectaculaire.

En parfaite adéquation avec la politique et la ligne artistiques des projets défendus par L'OCC, de renouveler et d'inventer de nouvelles formules de concert, de partager la musique autrement, nous avons souhaité vous offrir une soirée mémorable. C'est une grande première pour l'orchestre, qui devra se surpasser dans des conditions très spéciales: il est en effet peu commun, voire inédit à Genève, qu'un orchestre se produise au milieu de la piste et des artistes du cirque.

C'est donc une prestation musicale spectaculaire et très festive qui vous attend. Mais cette période de fin d'année n'est-elle pas le moment idéal pour s'émerveiller et oser l'expérience?

Je vous souhaite une excellente soirée et de très belles fêtes de fin d'année.

# ARIE VAN BEEK

Directeur artistique & musical

Arie van Beek est né à Rotterdam. Il étudie les instruments à percussion et travaille comme percussionniste dans les orchestres radiophoniques aux Pays-Bas, avant de s'orienter vers la direction d'orchestre. Ses professeurs de direction sont Edo de Waart et David Porcelijn.

Après avoir été le directeur musical de l'Orchestre d'Auvergne de 1994 à 2010, il est depuis 2011 directeur musical de l'Orchestre de Picardie. Depuis septembre 2013, il est également directeur artistique et musical de L'Orchestre de Chambre de Genève. Il est par ailleurs chef invité de l'Orchestre d'Auvergne et chef permanent du Doelen Ensemble à Rotterdam. Il est en outre chef d'orchestre, professeur et programmateur de concerts au Codarts - Conservatoire supérieur de musique de Rotterdam.

Arie van Beek est chef invité d'orchestres français, tels que l'Orchestre lyrique régional d'Avignon Provence, l'Orchestre Poitou-Charentes, l'Orchestre des Pays de Savoie, l'Orchestre régional de Cannes-PACA, l'Orchestre national des Pays de la Loire, l'Orchestre de Bretagne, l'Orchestre philharmonique de Radio France, l'Orchestre national de Lyon, l'Orchestre Colonne, l'Orchestre des lauréats du Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris, l'Ensemble orchestral contemporain, l'Orchestre des Champs-Élysées. Il est également actif en Hollande (Het Orkest van Het Oosten, Het Brabants Orkest, Het Nieuw Ensemble d'Amsterdam), en Allemagne (Nordwestdeutsche Philharmonie), en Pologne (Sinfonia Varsovia) et en Espagne (Orchestre de Grenade).

De la musique baroque aux œuvres du XXI<sup>e</sup> siècle, son répertoire ne connaît pas de frontière. Ayant à cœur de promouvoir les œuvres d'aujourd'hui, il a créé des compositions de Jean-Pascal Beintus, Guillaume Connesson, Suzanne Giraud, Hans Koolmees, Kaija Saariaho, Aulis Sallinen, André Serre-Milan, Peter-Jan Wagemans, pour n'en citer que quelques-uns.

Arie van Beek est Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres et a reçu en 2008 la Médaille de la Ville de Clermont-Ferrand. Il est également titulaire du prestigieux Elly Ameling Prize pour sa contribution depuis trente ans au rayonnement artistique de la ville de Rotterdam.



# L'ORCHESTRE DE CHAMBRE DE GENÈVE

L'Orchestre de Chambre de Genève est un ensemble qui prône l'excellence dans tous les répertoires, allant de la musique baroque à la musique contemporaine, faisant ainsi découvrir au public des œuvres trop peu jouées dans les salles de concerts habituelles. L'utilisation fréquente des instruments « historiques » par ses musiciens, en alternance avec les instruments modernes, fait de L'OCC un orchestre unique en son genre.

De nombreux chefs et solistes de grande renommée ont contribué à forger l'identité et l'originalité de L'OCC, tels que Armin Jordan, Ivor Bolton, Rinaldo Alessandrini, Thomas Rösner, Natalie Dessay, Sandrine Piau, Véronique Gens, Andreas Scholl, Patricia Kopatchinskaja, Aldo Ciccolini et bien d'autres. C'est sous l'impulsion de Michael Hofstetter, successeur de Thierry Fischer et de Lev Markiz, que L'OCC a pris sa véritable place sur la scène musicale à Genève et en Suisse, et s'est hissé au rang des orchestres de tout premier ordre. Le chef et pianiste David Greilsammer a poursuivi le travail engagé par ses prédécesseurs, mais a également développé de nouveaux projets innovants. Dès la saison 2013-2014, Arie van Beek est nommé directeur artistique et musical.

L'OCC présente chaque année une saison de concerts à Genève, principalement au Bâtiment des Forces Motrices et souvent enregistrés par Espace 2. Au-delà de ses concerts de soirée, L'OCC collabore étroitement avec divers partenaires culturels genevois dont la Ville de Genève, le Grand Théâtre de Genève, le Concours de Genève, la Haute école de musique, l'Opéra de Chambre de Genève, les chorales genevoises ou encore l'Orchestre des Pays de Savoie. Depuis quelques saisons, L'OCC a entamé de nouvelles collaborations avec notamment les Festivals Archipel, Electron et Antigél, la Cie Gilles Jobin et le Conservatoire populaire de musique, danse et théâtre.

L'OCC collabore également avec le Concours de Genève pour l'enregistrement de disques offerts aux lauréats dont István Várdai, Louis Schwizgebel-Wang et Gilles Vonsattel. En 2012, sous la baguette de David Greilsammer, L'OCC enregistre un disque consacré à Mozart sous le prestigieux label Sony Classical.

# LES MUSICIENS

## VIOLONS I

Girolamo Bottiglieri *violon solo*  
Mélik Kaptan *co-soliste*  
Alexandre Favez  
Ahmed Hamdy  
Nao Hasegawa  
Piotr Kawecki  
Benjamin Midejean  
Pascale Servranckx-Delporte

## VIOLONS II

Marc Liardon *solo*  
François James *co-soliste*  
Yvonne Cottet  
Anne Fatout  
Armande Galloway  
Christine Regard

## ALTOS

François Jeandet *solo*  
Robin Lemmel *co-soliste*  
Venera Anastassova  
Brigitte Frécaut  
Gwendoline Gérard

## VIOLONCELLES

Pascal Michel *solo*  
Danila Ivanov *co-soliste*  
Coralie Devars  
Delphine Gosseries  
Carolina Matos

## CONTREBASSES

Pierre-François Massy *solo*  
José Toyo *co-soliste*  
Adrian Matas Moyoral

## HARPE

Geneviève Chevallier

## PIANO

Saya Hashino

## FLÛTES

Catherine Stutz *solo*  
Éliane Williner  
Tania Mazzucchelli

## HAUTBOIS

Gilles Vanssons *solo*  
Patrick Marguerat  
Seung-Kyung Lee

## CLARINETTES

Cindy Lin *solo*  
Eric Völki  
Benoît Trapezaroff

## BASSONS

Ludovic Thirvaudéy *solo*  
Carmelo Pecoraro

## CORS

Charles Pierron *solo*  
Emmanuel Bénèche  
Astrid Arbouch  
Jacques van de Walle

## TROMPETTES

Jean-Pierre Bourquin *solo*  
Ivo Panetta  
Adrien Léger

## TROMBONES

Pascal Emonet *solo*  
Vincent Métrailler  
Ronan Yvin

## TUBA

Sébastien Pigeron

## TIMBALES

François Volpé

## PERCUSSIONS

Sébastien Cordier  
Thierry Besançon



# EN PISTE!

**P a g a n e l**  
G e n è v e  
Pâtissier - Chocolatier  
Confiseur - Glacier - Traiteur

71, rue de Carouge 1205 Genève  
Tél. 022 320 49 12 www.paganel.ch

Le chocolat remis aux artistes  
est offert par la Pâtisserie Paganel

ARIE VAN BEEK *direction* ~ ARTISTES DU CIRQUE DE NOËL

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

~ *L'Enlèvement au Sérail*  
Ouverture

GEORGE ANTHEIL (1900-1959)

~ *A Jazz symphony*

LEROY ANDERSON (1908-1975)

~ *Blue Tango*  
~ *The Typewriter*

CARL MARIA VON WEBER (1786-1826)

~ *Abu Hassan*  
Ouverture

Entracte

CHARLES IVES (1874-1954)

~ *Country Band March*

ERIK SATIE (1866-1925)

~ *Parade*

JACQUES OFFENBACH (1819-1880)

~ *French Cancan*

IGOR STRAVINSKY (1882-1971)

~ *Circus Polka*  
~ *Suite N° 1*  
~ *Suite N° 2*



L'ORCHESTRE  
DE CHAMBRE  
DE GENÈVE  
ARIE VAN BEEK  
CONCERT DE  
SOIRÉE N°3



CONCERTO  
GROSSO

MA 28 JANVIER 2014 ~ 20H ~ BFM

GÁBOR TAKÁCS-NAGY DIRECTION ~ ISTVÁN VÁRDAI VIOLONCELLE  
HAENDEL ~ ADAMS ~ BARBER ~ CHOSTAKOVITCH

En cette période de fin d'année, faites  
plaisir à vos proches avec un

**BON CADEAU DE L'OCG!**

Nous vous proposons  
des **bons cadeaux** de CHF 50.- et CHF 25.-  
à valoir sur les concerts suivants :

CONCERT DE SOIRÉE N°3

MA 28 JANVIER 2014 ~ 20H ~ BFM

*Concerto grosso*

GÁBOR TAKÁCS-NAGY direction ~

ISTVÁN VÁRDAI violoncelle

CONCERT DE SOIRÉE N°4

JE 27 FÉVRIER 2014 ~ 20H ~ BFM

*De Londres à Bâle*

ARIE VAN BEEK direction ~

UFUK & BAHAR DÖRDÜNCÜ pianos ~

FRANÇOIS VOLPÉ &

SÉBASTIEN CORDIER percussions ~

ENSEMBLE MUZSIKÁS

CONCERT DE SOIRÉE N°5

JE 3 AVRIL 2014 ~ 20H ~

CATHÉDRALE DE GENÈVE

*Pâques*

ARIE VAN BEEK direction ~

CHŒUR LAUDATE DEUM ~

CHŒUR PRO ARTE LAUSANNE ~

LAUDATE DEUM EN CHŒUR

DE CHAMBRE

CONCERT DE SOIRÉE N°6

MA 6 MAI 2014 ~ 20H ~ BFM

*Open Bach*

ARIE VAN BEEK direction ~

SOLISTES DE L'OCG

CONCERT DE SOIRÉE N°7

MA 3 JUIN 2014 ~ 20H ~ BFM

*Carte blanche*

GORDAN NIKOLIĆ direction & violon

Pour les moins de 26 ans, offrez le **Pass'Jeune** :  
CHF 30.- pour 4 places de concert au choix

Plus de renseignements sur notre site internet [www.locg.ch](http://www.locg.ch) (rubrique accès facilités)

POUR COMMANDER, NOTRE SERVICE DE BILLETTERIE SE TIENT À VOTRE DISPOSITION :

A L'OCG : rue Gourgas 1, 1205 Genève ~ du lundi au vendredi (de 9h30 à 12h et de 14h30 à 16h)

PAR TÉLÉPHONE : +41 22 807 17 90 ~ du lundi au vendredi (de 9h30 à 12h)

PAR COURRIEL : [billetterie@locg.ch](mailto:billetterie@locg.ch)

RÉGISSEURS DEPUIS 1825



[www.comptoir-immo.ch](http://www.comptoir-immo.ch)

## NOTE DE PROGRAMME

Georges Schürch

### TROP DE NOTES...

C'est ce que Joseph II, empereur du Saint-Empire, aurait dit à Mozart à l'issue de la création de *L'Enlèvement au Sérail* en 1782. « Sire, pas une de trop », lui aurait répondu le compositeur. Et nous qui ne sommes ni Mozart, ni empereur, nous aurions tendance à dire « Encore, encore! », tant cette œuvre est fraîche, bourrée d'invention et de moments d'une indicible beauté et d'une grande profondeur, sous l'apparence burlesque de la « turquerie » qui faisait fureur à l'époque. C'est qu'après le Traité de Karlowitz de 1699, une réelle détente dans les relations entre la Turquie et l'Europe s'était installée, concrétisée par des échanges diplomatiques et un véritable engouement pour les vêtements et les objets exotiques. Telle noble dame se faisait portraiturer en sultane, tel prince acquérait narguilés et moucharabiehs pour décorer ses salons et les musiciens s'amusaient à introduire dans leurs œuvres force flûtes piccolo, cors, trompettes, timbales, cymbales, triangles et tambours, tous instruments qui accompagnaient les déplacements solennels des potentats orientaux tout enturbannés. Mozart, certes, céda à cette mode, mais pour l'apparence, car, comme toujours, son message est beaucoup plus profond. Ce que nous démontre l'ouverture de *L'Enlèvement au Sérail* qui, entre deux tonitruants épisodes, place la grâce touchante d'un air illustrant l'amour que le héros porte à une belle captive et sa résolution à la délivrer!

### LES ENFANTS TERRIBLES DE LA MUSIQUE

Mozart pourrait bien être qualifié d'enfant terrible de la musique! Mais il n'est pas le seul: plus près de nous, c'est la réputation que s'est acquise le compositeur américain George Antheil lorsqu'il créa à Paris en 1926 son *Ballet mécanique* pour seize pianos mécaniques, xylophone et percussions, instruments auxquels il ajouta des timbres électriques et une hélice d'avion! Nous sommes donc en plein futurisme, Antheil subissant l'influence des artistes qu'il fréquente dans la capitale française: James Joyce, Hemingway, Satie, Picasso, Cocteau, Dalí, Stravinsky... C'est le très célèbre chef d'orchestre Paul Whitemann, celui-là même qui commanda à Gershwin sa *Rhapsody in blue* et à Stravinsky

dimanche  
22 décembre  
à 17h00



Cercle J.-S. Bach  
de Genève  
L'Orchestre de Chambre  
de Genève

Marina Lody gensky, soprano  
Miyoung Kim, alto  
Bernhard Hunziker, ténor  
Stefan Vock, baryton

Direction :  
Natacha Casagrande

# Oratorio de Noël

Cantates I-V-VI  
J.S. Bach

LOCATION : dès le 2 décembre 2013  
Service culturel Migros :  
Genève : rue du Prince 7  
Stand-Info Balexert  
Nyon : La Combe

Vente en ligne : [www.migroslabilletterie.ch](http://www.migroslabilletterie.ch)

son *Scherzo à la russe*, qui demanda à Antheil de lui écrire une *Jazz symphony* qu'il créa à Carnegie Hall en 1927. L'œuvre fusionne avec beaucoup d'habileté le rag-time et l'orchestre symphonique, accordant aux trompettes une place de choix avec tous les effets qu'elles peuvent produire et attribuant au piano des solos d'une grande modernité pour l'époque. Composée pour un très grand effectif, la partition fut réécrite par Antheil en 1955 pour une flûte, trois clarinettes, trois trompettes, trois trombones, percussions, piano et cordes.

## SOYONS SAGES!

Plus sage assurément est la musique de Leroy Anderson, cet éminent musicien, diplômé de Harvard (Bachelor, puis Master of Arts), organiste, contrebassiste et chef d'orchestre, spécialiste en langues scandinaves (ce qui lui valut de rendre de précieux services dans l'US Army pendant la 2<sup>e</sup> Guerre mondiale), président de la Société américaine des compositeurs, auteurs et éditeurs. Comme compositeur, Anderson s'est consacré à la musique légère – mais avec quel talent! –, introduisant très adroitement son génie mélodique, des rythmes de danses et des instruments parfois insolites dans l'orchestre traditionnel. Arrangeur officiel du célèbre Boston « Pops » Orchestra, sa popularité le fit accéder plusieurs fois au sommet du hit-parade, notamment avec l'ensorcelant *Tango bleu* (1951) et la désopilante *Type Writer* (1950) qui met à contribution – of course! – une machine à écrire, appareil dont il faudra sans doute bientôt expliquer aux jeunes générations comment il était fait et quel en était l'usage, au même titre que l'ardoise ou le palimpseste!

## VOUS REPRENDEZ BIEN UN PEU DE TURQUERIE?

L'engouement de l'Europe pour les « turqueries » fut aussi tributaire des publications, dès le début des années 1700, des « Contes des mille et une nuits ». Ces récits inspirèrent de nombreux auteurs et les éditions successives ont vu apparaître sans cesse de nouveaux contes. Celui d'Aboul-Hassan-al-Kalia semble avoir été publié pour la première fois en 1712, en français, par Antoine Galland, secrétaire de l'ambassadeur de France auprès de la Sublime Porte. Franz Carl Hiemer (1768-1822) en tira le livret d'un Singspiel que l'on peut résumer ainsi: Abu Hassan et son épouse Fatime sont réduits à la plus noire misère. Fatime révèle à son mari que le prêtre Omar lui fait la cour. Le couple met alors au point un stratagème qui permettra aux deux larrons de faire croire qu'ils sont morts à tour de rôle et d'obtenir pour chacun d'eux

Le nouveau GHI, bien plus qu'un journal...



l'argent des funérailles et un linceul de soie. Une succession d'intrigues et de rebondissements plus comiques les uns que les autres amènera l'intervention du calife Haroun-al-Rachid en personne, qui s'amusera beaucoup de la supercherie et auquel le chœur final rendra hommage. La délicieuse et brillante ouverture, très virtuose, reprend des thèmes de ce Singspiel en un acte composé principalement en 1811 et pourrait être considérée comme un véritable concerto pour triangle et orchestre!

### BACK TO AMERICA!

«Il y a un grand homme dans ce pays – un compositeur!». En écrivant cela, Arnold Schönberg parlait de Charles Ives, ce musicien de génie qui choisit de faire fortune dans les affaires pour pouvoir composer en toute indépendance! Il s'enrichit donc, tout en composant des œuvres totalement originales et souvent très en avance sur leur temps (emploi des quarts de ton, des collages, par exemple), mais qui ne furent connues qu'à la fin de sa vie et qui restent même largement méconnues sous nos latitudes! «Ives a écrit la musique des années 60 en 1900» a écrit Stravinsky! Dans sa jeunesse, Ives avait vu son père, chef d'un orphéon municipal, tenter de faire jouer ensemble des amateurs et s'essayant à toutes sortes d'expériences sonores, en faisant jouer, par exemple, plusieurs morceaux en même temps par des musiciens placés en différents endroits d'un même lieu. C'est ce qu'a restitué Charles Ives dans sa *Country Band March* composée en 1905 pour un ensemble de chambre: un méli-mélo sonore où on peut reconnaître, parmi douze «tunes» célèbres, *London Bridge* ou *Yankee Doodle*. Certains musiciens semblent ne pas maîtriser leur partie, d'autres attaquent au mauvais moment, d'autres encore quittent leur rang dans le défilé et perdent leur place... un cafouillage réglé, cependant, comme du papier à musique!

### «ÉTONNE-MOI!»

C'est ce que Diaghilev aurait demandé à Jean Cocteau. Eh bien!, il fut servi! Le poète imagina un argument où un danseur, sur scène, mime des gestes de la vie quotidienne suivi par un cow-boy. Une fillette américaine fait de la bicyclette, alors qu'une machine à écrire crépite et que des crécelles s'agitent. Et puis, il y a un Chinois, et puis des acrobates. C'est une vraie parade de cirque, cette *Parade* créée au Théâtre du Châtelet à Paris le 18 mai 1917. Le rideau est de Picasso, avec un singe montant à une échelle, un marin, un Pégase, un





Application  
Genève Terroir

Disponible sur App Store & Google Play

**Les Vins de Genève** connaissent, depuis près de 20 ans, un rayonnement extraordinaire grâce à l'amour et au perfectionnisme que les vignerons genevois portent à leurs créations.

Bienvenue dans l'univers de ces vins au caractère unique, appréciés par de nombreux connaisseurs et régulièrement primés lors de prestigieux concours.

[www.lesvinsdegeneve.ch](http://www.lesvinsdegeneve.ch)

 les vins de genève  
PAR AMOUR

arlequin. Ernest Ansermet dirige tout ça avec brio, y compris les coups de révolver! Un journaliste citera le compositeur Erik Satie en justice, qui sera condamné à huit jours de prison pour «outrage au goût français» et Cocteau écopera d'une amende! Le surréalisme avait conquis la musique!

### COINCOIN - CANCAN

C'est avant 1850 qu'est apparue à Paris une danse de couple, le coincoin, qui amenait les dames à lever la jambe et dévoiler ainsi leur mollet: érotisme torride! La danseuse Céleste Mogador, née Elisabeth-Céleste Veinard et morte comtesse de Moreton Chabrillan, fit de ce coincoin devenu cancan un vrai spectacle musical et chorégraphique, pour ne pas dire acrobatique, où les danseuses, sur des airs entraînants et dans des tenues affriolantes, firent perdre la tête au Tout-Paris. Lorsque le producteur anglais Charles Morton voulut émoustiller le Tout-Londres, il l'appela French Cancan et le terme a fait la fortune que l'on sait, surtout lorsqu'il est accolé au désopilant «Galop infernal» extrait d'*Orphée aux enfers* de Jacques Offenbach!

### LA GRÂCE DE L'ÉLÉPHANT

Pas gracieux, un éléphant? Vous n'avez sans doute jamais vu un éléphanteau du Cirque Barnum évoluer sur une polka d'Igor Stravinsky finissant par parodier une marche militaire de Schubert! L'éléphanteau était une éléphantelle et s'appelait Bessie. Elle envoya un télégramme de félicitations à Stravinsky lorsqu'elle eut entendu la retransmission radiophonique du concert au cours duquel l'œuvre fut jouée pour la première fois par un orchestre symphonique, alors qu'elle ne l'avait entendue que dans des arrangements pour orchestre de cirque!

### BACK TO SWITZERLAND!

C'est à Morges que Stravinsky composa huit pièces faciles pour piano à quatre mains, qu'il instrumenta ensuite et répartit en deux *Suites pour petit orchestre*. Le luxuriant Stravinsky de *L'Oiseau de feu* et du tellurique *Sacre du printemps* s'efface pour laisser apparaître le cocasse, le burlesque, l'humoriste. Le virtuose de l'orchestration miniaturise son orchestre d'abord dans un mini tour d'Europe, puis dans une série de caricatures d'Alfredo Casella en marche, d'Erik Satie en valse, de Diaghilev en polka – Diaghilev imaginé en «dompteur de cirque, faisant claquer un long fouet» –, le tout couronné par un galop «caricature des Folies Bergère de Saint-Pétersbourg» selon Stravinsky qui n'a jamais fini d'étonner ses auditeurs! Un vrai cadeau de Noël!



Suisse. Naturellement.

A déguster avec modération

# ADMINISTRATION & CONSEIL DE FONDATION

Arie van Beek ~ *Directeur artistique & musical*

## ADMINISTRATION

Andrew J. Ferguson ~ *Secrétaire général*

Isabelle Diakoff ~ *Chargée de production*

Caroline de Senger ~ *Responsable communication & RP*

Sébastien Leboisne ~ *Chargé de la billetterie & des publications*

Natacha Studhalter ~ *Responsable comptabilité*

Isabelle Courvoisier ~ *Bibliothécaire*

Cyril Brotons ~ *Régisseur*

## L'OCC

Rue Gourgas 1

CH-1205 Genève

T +41 22 807 17 96 / F +41 22 807 17 99

info@locg.ch / www.locg.ch

## CONSEIL DE FONDATION DE L'OCC (FOCG)

Alain Petitpierre ~ *Président*

Eric Benjamin ~ *Vice-président*

Dario Zanni ~ *Trésorier*

## MEMBRES

Katia Baltera-Clerc

Jean-Pierre Carles

Jean-Claude Faes

Nadia Keckeis

Christina de Labouchère

Carlo Lamprecht

Jacques Ménétrety

Ina Stumpe Douffiagues

Georges Schürch ~ *Président d'honneur*

Pablo Lavalley ~ *Graphisme*

# NOTRE RECONNAISSANCE

Notre orchestre ne pourrait exister sans l'indispensable contribution des institutions publiques, de ses donateurs, de ses partenaires et de ses annonceurs.

L'Orchestre de Chambre de Genève souhaite les remercier très chaleureusement pour leur soutien.

Les institutions publiques



Les donateurs et partenaires



FONDATION COROMANDEL

FONDATION GENEVOISE  
VALERIA ROSSI DI MONTELERA





L'ORCHESTRE  
DE CHAMBRE  
DE GENÈVE  
VOUS SOUHAITE  
DE JOYEUSES FÊTES!